

# RFSW-62 RFSW-262

- EN Glass touch controller with output relays
- ES Mando táctil de cristal con relé de activación



02-83/2023

## Characteristics / Advertencia

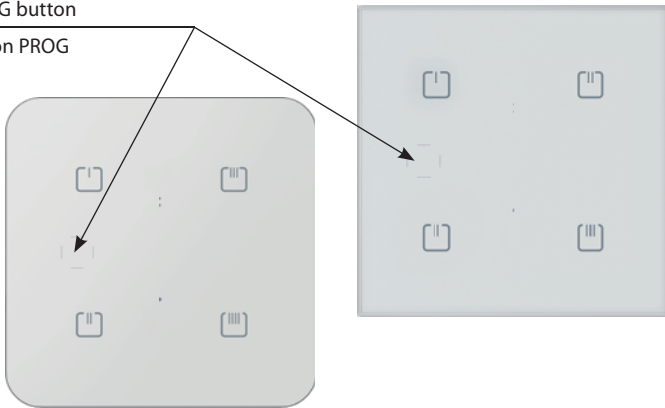
- The glass design controller with two output relays is used to control appliances and lights.
- The touch buttons on the circuit breaker allow you to directly control the output relay as well as other components of the installation.
- The backlight intensity (white LED) of the buttons is automatically adjusted depending on the ambient lighting.
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS Wireless or system components.
- 6 functions – button, impulse relay and time function of delayed start or return with a time setting of 2 s - 60 min. Any function can be assigned to each output relay. For a description of the functions, see the technical catalogue page 22.
- Possibility to set the memory of the output state during a power failure and subsequent restoration of the power supply.
- Each of the outputs can be controlled by up to 12/12 channels (1 channel represents one button on the controller).
- Range up to 160 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20N or protocol component RFIO2 that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol RFIO2. Pairing controllers on p. 80.

- El mando de cristal de diseño con dos relés de activación sirve para controlar los aparatos y las luces.
- Los botones táctiles del interruptor permiten controlar directamente el relé de salida y al mismo tiempo otros elementos en la instalación.
- La intensidad de la retroiluminación (LED blanca) de los botones se ajusta automáticamente en función de la iluminación ambiental.
- Se puede combinar con los detectores, mandos o elementos de sistema iNELS Wireless.
- 6 funciones – botón, relé de impulso y funciones de tiempo del arranque o retorno retardado con ajuste de tiempo de 2 s - 60 min. A cada relé de salida se le puede asignar cualquier función.
- El mando RFSW dispone de la función del ajuste adaptable del brillo, la cual está siendo controlada por el detector crepuscular interno.
- Opción de ajustar la memoria del estado de la salida en el caso de la caída y luego el restablecimiento de la alimentación.
- Cada una de las salidas puede ser controlada hasta por 12/12 canales (1 canal representa un botón el en mando).
- Alcance hasta 160 m (en un espacio libre), en el caso de una señal deficiente entre el mando y el elemento utilice el repetidor de la señal RFRP-20N o elementos con el protocolo RFIO2, los cuales soportan dicha función.
- La asignación del mando a los mandos del sistema iNELS Wireless se realiza mediante el botón de emparejamiento en el mando.

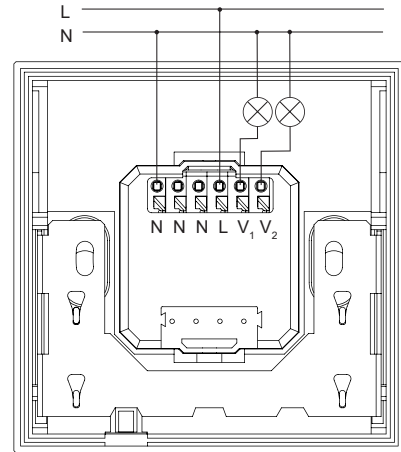
## Description / Descripción

PROG button

Botón PROG



## Conection / Conexión



## Settings / Configuración

### RFSW-62 consists of two independent units:

- Glass control panel with 4 pushbuttons behaves as the RFWB-40 and may be used as the RFWB-40 pushbuttons to control other units or control of a RFSW-62.
- The lower part in the BOX is an independent switching element with the RFS-62 (multifunction switching element) functions; it can be controlled using system elements (ELAN, RF Touch) or RFWB, RFKEY, RFIM controllers or using the glass control panel.

Pairing buttons with the built-in switching elements is done as described in section A

Pairing the controller buttons to other elements is done as described in section B

### Setting the backlight, sound and light indication of the buttons, selection of the load type

Hold the PROG pushbutton pressed and in a quick sequence, press the pushbuttons . Then release the PROG pushbutton.

Quick pressing of the PROG pushbutton opens the backlight setting mode and clicking of the pushbuttons. This mode is indicated by the red LED.

The pushbutton switches on/off the adaptive backlight illumination of the pushbuttons.

The pushbutton switches on/off complete backlight illumination of the pushbuttons.

The pushbutton switches on/off the acoustic indication of pressing of the pushbuttons.

Other pressing of the PROG pushbutton closes the SETUP mode.

### RFSW-62 consiste en dos unidades independientes:

- El panel de control de cristal con 4 botones se comporta como RFWB-40 de la versión RFIO2 y se puede utilizar como los botones RFWB-40 para controlar las demás unidades o para controlar RFSW-62.
- La parte inferior de la caja BOX es un elemento independiente de activación con funciones RFS-62 (elemento multifunción de activación), se puede controlar mediante los elementos de sistema (ELAN, RF Touch), mandos RFWB, RFKEY, RFIM o utilizando el panel táctil de cristal.

El emparejamiento de los botones con elementos incorporados de activación se realiza de manera descrita en la sección A.

El emparejamiento de los botones con otros elementos se realiza de manera descrita en la sección B.

### Ajuste de la retroiluminación, indicación acústica o luminosa de los botones, elección del tipo de carga

Mantener el botón PROG y pulsar rápidamente uno tras otro los botones . Luego soltar el botón PROG.

Pulsando brevemente el botón PROG pasaremos al modo de ajuste de la retroiluminación y de clics de los botones. Este modo está indicado mediante la LED roja.

Utilizando el botón encendemos o apagamos la retroiluminación adaptativa de los botones.

Utilizando el botón encendemos o apagamos la retroiluminación total de los botones.

Utilizando el botón encendemos o apagamos la indicación acústica del pulsado de los botones.

Al pulsar de nuevo el botón PROG cancelamos el modo SETUP.

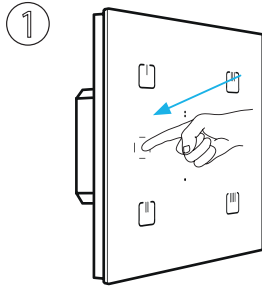
## A

### Pairing buttons with built-in switching elements

The PROG pushbutton is located on the left, between the pushbuttons (1) and (2). This pushbutton is connected to the RFSW-62 relay channels and using this pushbutton, you can activate the learning or deletion modes and switch over the memory mode of the active channel. The learning modes are indicated by a green LED for channel 1 and a red LED for channel 2. In the learning mode, the RFWB, RFKEY controllers or pushbuttons on the glass panel can be learnt to the RFSW-62 switching channels memory. In case the RFSW-62 switching element receives a command from the controller, it indicates this by a flash of the according to the active channel that is in the teach mode.

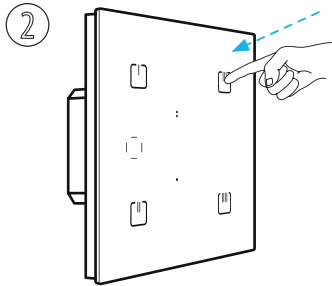
### Change the active channel

Press and hold the PROG button. The LED indicating the active channel lights up and after 1 sec. it goes out. Now we release the PROG button, this changed the active channel and for 1 sec. the new LED will light up selected active channel.



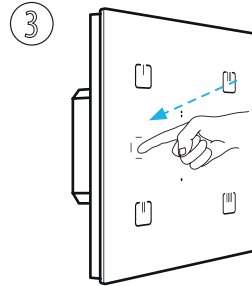
Long press (>1s) of the PROG button (see. Tab 1)

Pulsado largo (>1s) del botón PROG (ver. Tab 1)



Short press (<1s) of the selected button on the controller (number of presses = function)

Pulsado breve (<1s) del botón seleccionado en el mando (número de pulsados = función)



Short press (<1s) of the PROG button to close

Pulsado breve (<1s) del botón PROG para confirmar la finalización

### Párování tlačítek s vestavěnými spínacími prvky

El botón PROG se encuentra a la izquierda entre los botones (1) y (2). Este botón pertenece a los canales de relé RFSW-62 y mediante él se puede activar el modo de sincronización o borrado y cambiar el modo de la memoria del canal activo. Los modos de sincronización están indicados por la LED verde para el canal 1 y por la LED roja para el canal 2. En el modo de sincronización se pueden sincronizar en la memoria de los canales de activación RFSW-62 los mandos RFWB, RFKEY o los botones en el panel de cristal. En el caso de que reciba por el elemento de activación RFSW-62 el comando desde el mando, indicará la recepción mediante un parpadeo de la LED según el canal activo, el cual se encuentra en el modo de sincronización.

### Cambio del canal activo

Pulsamos y mantenemos pulsado el botón PROG. Se encenderá la LED que indica al canal activo y se apagará tras 1 seg.

Ahora soltamos el botón PROG, con ello se ha producido el cambio del canal activo y se encenderá durante 1 seg. la LED que indica el canal recientemente seleccionado.

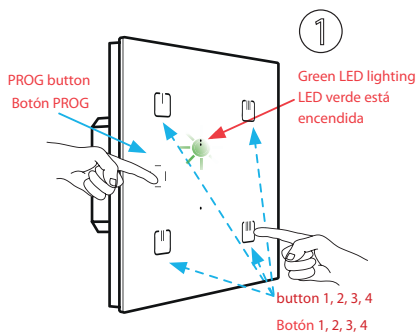
## B

### Pairing the buttons of the controller to other elements

Hold the PROG pushbutton pressed and in a quick sequence, press the pushbuttons (1, 2, 3, 4) and (5). Then release the PROG pushbutton.

The green LED now indicates the mode for sending of learning codes of the pushbuttons (1) to (5). This enables use of these pushbuttons to control other RF elements instead switching channels of element RFSW-62.

Press (1s), Short press (<1s), Long press (>1s)



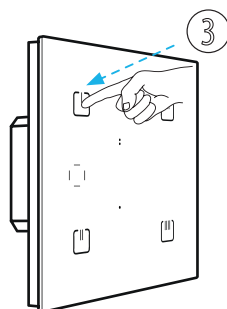
Hold down the PROG button and press buttons 1,2,3,4 in quick succession.

Mantenemos el botón PROG y pulsamos rápidamente uno tras otro los botones 1,2,3,4.



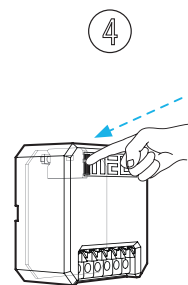
Long press (>1s) of the PROG button (see. Tab 1)

Pulsado largo (>1s) del botón PROG (ver. Tab 1)



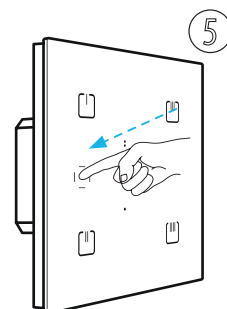
Short press (<1s) of the selected button on the controller (number of presses = function)

Pulsado breve (<1s) del botón determinado en el mando (número de pulsados = función)



Short press (<1s) of the PROG button to close

Pulsado breve (<1s) del botón PROG para confirmar la finalización



2 short presses (<1s) to stop sending the teach-in codes

Pulsado breve (<1s) del botón PROG para confirmar la finalización

### Emparejamiento de los botones del mando con otros elementos

Mantener el botón PROG y pulsar rápidamente uno tras otro los botones (1, 2, 3, 4) y (5). Luego soltar el botón PROG.

La LED verde ahora indica el modo de envío de códigos de sincronización de los botones (1) - (5). Esto permitirá utilizar estos botones para controlar otros elementos RF en vez de los canales de activación del elemento RFSW-62.

Pulsado (1s), Pulsado breve (<1s), Pulsado largo (>1s)

## C

### Pairing without compatibility mode

First, insert the battery into the controller. If the battery has already been inserted into the controller, remove it and press some button to restore it to its default state. After inserting the battery, while the red LED is lit (3 s), press and hold 1 until the controller starts to indicate the driver mode by briefly flashing the LED. Then release the button to make the controller ready for pairing. Next, hold down the PROG button on the device you want to control for 1, 2 or 3 s (see. Tab 1) continue to set functions 1 to 6 by pressing the appropriate button on the controller with the appropriate number of presses (see. Tab 2). Finish programming by briefly pressing the PROG button on the device and removing and reinserting the battery into the controller.

### Emparejamiento sin el modo de compatibilidad

Primero introduzca la pila en el mando. En el caso de que la pila ya esté introducida en el mando, extráigala y pulse algún botón con lo cual se pondrá en el estado inicial. Tras introducir la pila, durante el tiempo mientras el cual está encendida la LED roja (3 s), pulse el botón 1 y manténgalo pulsado hasta que el mando no empiece a señalar el modo de sincronización mediante un parpadeo breve de la LED. Luego suelte el botón con lo cual el mando estará listo para el emparejamiento. Luego mantenga pulsado el botón PROG en el elemento el cual quiera controlar durante 1, 2 o 3 s (ver. Tab 1), luego prosiga con el ajuste de las funciones 1 hasta 6 pulsando las veces necesarias el botón correspondiente en el mando (ver. Tab 2). Finalice la programación mediante un pulsado breve del botón PROG en el elemento y mediante la extracción y una nueva introducción de la pila en el mando.

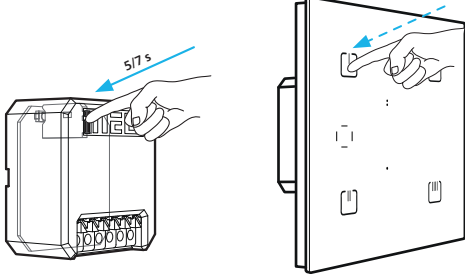
Table 1) Modes of the PROG button on the devices

Applies to / Vale para:	Applies to: Entering pairing mode (Step 2) Acceso al modo de emparejamiento (Paso 2)	Clearing channel/button memory Borrado de la memoria del canal/botón	Clear the memory of an entire device Borrado de la memoria de todo el elemento
RFSA-11B, RFSAI-11B-SL, RFS-61B, RFS-61B-SL, RFS-61M, RFS-61M, RFS-66M, RFS-66M, RFS-61, RFS-61, RFD-11B, RFD-71B, RFD-71M, RFD-71M, RFD-76M, RFD-04B, RFD-32B, RFD-73M/RGB, RFD-71N	1 s	5 s	8 s
RFS-62B-SL, RFS-62B, RFS-62B, RFS-62, RFS-262, RFD-71, RFD-271	3 s	7 s	11 s
RFDAC-71B	2 s	5 s	10 s

Tabla 1) Modos del botón PROG en los elementos

## Clear one driver from memory

### Borrado de un mando de la memoria

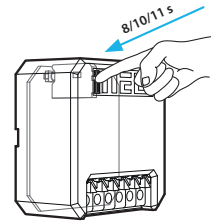


To clear an already paired channel to a button on the controller, press the PROG on the device for a period of time of 5 s or 7 s (see. **Tab 1**). Clear the memory of the button and press the appropriate button on the controller that you want to unpair. After this step, the item returns to its working state.

En el caso de que quiera borrar el canal ya emparejado con el botón en el mando, mantenga pulsado PROG en el elemento durante 5 s o 7 s (ver. **Tab 1**). Borre la memoria del botón y en el mando pulse el botón correspondiente del que quiere quitar el emparejamiento. Después de este paso el elemento volverá al estado de operación.

## Clear the memory of the whole device

### Borrado de la memoria de todo el elemento

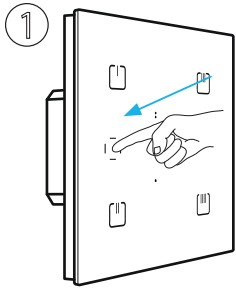


If you want to clear the memory of the whole device (unpair all buttons or delete all channels at once, press the PROG button on the device for 8/10/11 s according to the type of device (see. **Tab 1**). Clearing the memory of the entire device. The device remains in pairing mode.

En el caso de que quiera borrar la memoria de todo el elemento (quitar de él el emparejamiento de todos los botones o borrar todos los canales a la vez, mantenga pulsado el botón PROG en el elemento durante 8/10/11 s según el tipo del elemento (ver. **Tab 1**). Borrado de la memoria de todo el elemento. El elemento se mantendrá en el modo de emparejamiento.

## Memory function selection

### Selección de la función de memoria

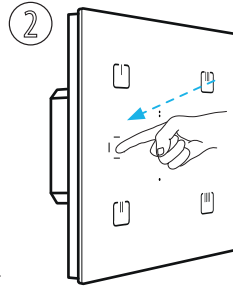


Press of programming button on receiver RFDSC-71N for 1 second will activate receiver into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Al pulsar el botón de programación durante 1 segundo en el elemento RF de RFSW-62 el elemento entrará en el modo de programación. LED parpadea en intervalos de un segundo.

Indication of the memory function:  
On - LED 3x flashes  
off - LED 1 x long flash

Indicación de la función de memoria:  
encendida - LED parpadea 3 veces  
apagada - LED se enciende de forma prolongada 1 vez



Pressing the programming button on the receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved. Every other change is made in the same way.

La programación finaliza al pulsar el botón de programación en el elemento RFSW-62, durante un tiempo inferior a 1 segundo, con lo cual se produce el cambio de la función de memoria a la inversa. LED se iluminará de color verde según la función de memoria establecida actualmente. La función establecida de memoria se guarda. Todos los siguientes cambios de ajuste se realizan de la misma manera.

#### • Memory function on:

- For functions 1-4, 7, 8 used to store the last state of the relay output before a power supply failure, changing the state of the output relay is written to the memory 15s after the change is made.
- For function 5-6, the target state of the output relay is instantly written to the memory after the timing of the delay had been entered, after the power supply is reconnected, the output relay is set to the target state.

#### • Memory function off:

- When the power supply is reconnected, the output remains off.

#### • Función de memoria encendida:

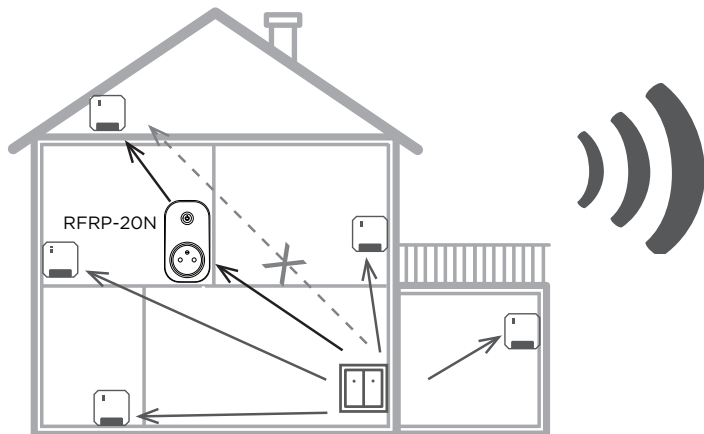
- En las funciones 1-4, 7, 8 sirve para guardar el último estado de salida antes de la caída de la tensión de alimentación, el cambio del estado de salida se inscribirá en la memoria tras 15 s desde el cambio.
- En las funciones 5-6 se inscribirá inmediatamente en la memoria el estado de objetivo de la salida después de la cuenta atrás del retardo, tras el restablecimiento de la conexión de la alimentación la salida se pondrá en el estado de objetivo.

#### • Función de memoria apagada:

- Una vez restablecida la conexión de alimentación, la salida permanecerá apagada.

## Radio frequency signal penetration through various construction materials /

### Transmisión de señales de radiofrecuencia en varios materiales de la construcción



60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
pared de ladrillo	estructuras de madera con placas de yeso	hormigón armado	chapas metálicas	vidrio normal

## Control options / Opciones de control

RF controllers can control:

- switches  
RFS-11B, RFS-61B, RFS-62B, RFS-61M, RFS-66M, RFS-61B, RFS-11, RFS-61, RFS-11, RFS-61, RFS-12B
- dimmers  
RFS-73/RGB, RFS-11B, RFS-71B, RFS-71B, RFS-71M, RFS-71, RFS-71, RFS-71B
- lighting  
RF-LED-550, RF-White-LED-675

Los controladores de RF pueden utilizarse para controlar

- interruptores  
RFS-11B, RFS-61B, RFS-62B, RFS-61M, RFS-66M, RFS-61B, RFS-11, RFS-61, RFS-12B
- reguladores de intensidad  
RFS-73/RGB, RFS-11B, RFS-71B, RFS-71B, RFS-71M, RFS-71, RFS-71, RFS-71B
- iluminación  
RF-LED-550, RF-White-LED-675

## Technical parameters / Especificaciones técnicas

Power supply		Alimentación	
Supply voltage:	Tensión de alimentación:	230 V AC / 50-60 Hz	
Apparent power:	Potencia de entrada aparente:	1.1 VA	
Dissipated power:	Potencia de entrada de pérdida:	0.8 W	
Supply voltage tolerance:	Toler. de tensión de alimentación:	±10 %	
Output		Salida	
Number of contacts:	Número de contactos:	2 switching / 2 de activación	
Current rating:	Corriente nominal:	8 A / AC1	
Breaking capacity:	Corriente de pico:	2000 VA / AC1	
Peak current:	Corriente punta:	10 A / <3 s	
Switching voltage:	Tensión activada:	250 V AC1	
Mechanical life:	Vida útil mecánica:	1x10 <sup>7</sup>	
Electrical life (AC1):	Vida útil eléctrica (AC1):	1x10 <sup>5</sup>	
Control		Control	
Wireless:	Sin cable:	up to 12/12-channels (buttons) / hasta 12/12 canales (mediante botones)	
Communication protocol:	Protocolo de comunicación:	RFIO <sup>2</sup>	
Frequency:	Frecuencia:	866-922 MHz (more information on page 22 of the technical catalogue)/ (más en la pág. 22 del catálogo técnico)	
Repeater function:	Función repeater:	yes / sí	
Manual control:	Control manual:	4 touch keys, button PROG / botones táctiles, botones PROG	
Button backlight:	Retroiluminación de los botones:	white LED with intensity change / LED blanca con el cambio de intensidad	
Indications PROG:	Indicación del botón PROG:	red/green LED / LED roja, verde	
Range:	Alcance:	in open space up to 160 m / en espacio libre hasta 160 m	
Connection		Conexión	
Max. cable size (mm <sup>2</sup> ):	Sección de los conduc. de contac. (mm <sup>2</sup> ):	screwless clamps / bornes sin tornillos 0.2 - 1.5 mm <sup>2</sup>	
Other data		Otros datos	
Operating temperature:	Temperatura de trabajo:	(14 °F .. 122 °F) / -10 .. +50 °C	
Storing temperature:	Temperatura de almacenamiento:	(-22 °F .. 158 °F) / -30 .. +70 °C	
Protection degree:	Cobertura:	IP20	
Overvoltage category:	Categoría de sobretensión:	II.	
Pollution degree:	Grado de contaminación:	2	
Operation position:	Posición de trabajo:	any / cualquiera	
Installation:	Instalación:	into installation box / en la caja de instalación	
Dimensions:	Dimensión:	94 x 94 x 41mm	
Weight:	Peso:	148 g	
Standards:	Normas conexas:	EN 60730, EN 63044, EN 300 220, EN 301 489	

More detailed information can be found in the iNELS Wireless Installation Manual:  
<https://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

ELKO EP, sro hereby declares that the type of radio equipment RFSW-62, RFSW-262 is in accordance with Directives 2014/53 / EU, 2011/65 / EU, 2015/863 / EU and 2014 / 35 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available on the following websites:

<https://www.elkoep.com/glass-touch-controller-with-output-relays-round---rfsw-62>

<https://www.elkoep.com/glass-touch-controller-with-output-relays-sharp---rfsw-62>

Encontrará más información en el „Manual de instalación iNELS Wireless Control“:  
<http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

Por la presente, ELKO EP declara que el tipo del equipo de radio "RFSW-62, RFSW-262" cumple con la directiva 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU y 2014/35/EU. La declaración de conformidad de la UE completa está disponible en la página:

<https://www.elkoep.com/glass-touch-controller-with-output-relays-round---rfsw-62>

<https://www.elkoep.com/glass-touch-controller-with-output-relays-sharp---rfsw-62>

## Safe handling / Manipulación segura con el dispositivo



When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Al manipular con el dispositivo sin embalaje es importante evitar el contacto con líquidos. Nunca ponga el dispositivo sobre objetos conductores, no toque los componentes en el dispositivo de forma innecesaria.

## Warning / Advertencia

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized - life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuadas cualificaciones profesionales, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuelvo al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red - puede producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. RF Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal - lo que empeora transmisividad de la señal RF. RF Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales o para controlar dispositivos tales como bombas, el calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. - Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc. y por lo tanto el control remoto puede ser incapacitado.